

Секция «Лингвистика: Проблемы современной социолингвистики»  
**Глагольные неологизмы в современном английском, немецком и русском языках**

**Ахмедова Альбина Мустафьевна**

*Студент (бакалавр)*

Донецкий национальный университет, Факультет иностранных языков, Кафедра германской филологии, Донецк, Украина

*E-mail: akhmedova2016@mail.ua*

Лексика любого языка постоянно пополняется, а новые слова, благодаря новейшим средствам массовой коммуникации, быстро распространяются. Многие ученые, такие как Срезневский И.И., Лопатин В.В., Винокур Г.О. посвятили свои работы проблеме неологизмов.

Настоящее исследование посвящено изучению новых глаголов и новых глагольных значений английского, немецкого и русского языков. Данная тема определяется, прежде всего, повышением внимания современной лингвистики к изучению новой лексики.

Целью работы является систематизация новых глаголов и глагольных значений, установление появления глагольных неологизмов в разных языках.

Материалом исследования послужили новые глаголы английского, немецкого и русского языков, в количестве 500 глагольных неологизмов в каждом языке. Источником эмпирического материала является сплошная выборка из толковых словарей и словарей неологизмов, а также электронных и лексикографических систем Owid и W&ouml;rterbuchnetz.

Неологизмы - слова или словосочетания, которые недавно появились в языке. В развитых языках ежегодно появляется огромное количество новых словообразований, большинство из которых, однако, не закрепляются в разговорном обиходе [Винокур, 1959:5].

Исследователи делят неологизмы на 3 группы: лексические, семантические и окказиональные. Согласно данным исследования, большинство возникших за последнее время неологизмов лексические с иностранным корнем [Намиотокова, 1986:1]. Например: рус. *гуглить* (от англ. *to google*), или *спамить* (от англ. *to spam*).

К семантическим неологизмам относятся слова, которые уже присутствовали в языке, но получили новое значение, или новый оттенок значения [Будагов, 1976:3]. Например, англ. *to shirtfront*, который был назван словом года в Австралии, означает 'жесткий прием, с помощью которого один игрок сбивает другого ударом в грудь, чтобы завладеть мячом', теперь получил и значение 'выступать против кого-либо с жалобами'. Позже данный глагол получил и третье значение - 'не сдерживать обещание'.

К окказиональным или индивидуально-стилистическим неологизмам относятся глаголы, возникшие в результате индивидуально-авторского словотворчества [Котелова, 1978:2], как, например, русский глагол *штушеваться*, когда-то вошел в речь благодаря Ф.М.Достоевскому.

В ходе анализа лексического состава данных языков выяснено, что глагольные неологизмы английского, немецкого и русского языков, можно систематизировать по следующим группам: неологизмы-новообразования, переосмысленные словосочетания, собственно неологизмы и неологизмы-значения.

1) В исследуемом языковом материале всех трех языков больше всего представлены неологизмы-новообразования 746 единиц (49,7% от общего количества эмпирического материала) слова, состоящие из компонентов, уже использовавшихся в другом сочетании в иных словообразовательных конфигурациях

В большинстве своем это сложные слова, состоящие из двух компонентов, соотносимых с основами слов, например: англ. *'diworsify'* - глагол, объединивший в себе слова *diversify* и *worse*. Означает «сделать что-то хуже путем диверсификации».

Подгруппа производных неологизмов-новообразований, созданных с помощью словообразовательных аффиксов, невелика, например: нем. *'maueln'* (hinfallen).

2) Следующей группой неологизмов, выделяемых в анализируемом материале, являются глагольные неологизмы, образованные на основе переосмысления сочетания слов 397 единиц (26,5%), например: нем. *'Flatrate saufen'* - *'sich zum Festpreis betrinken'* (рус. напиться до чертиков)

3) Количество собственно неологизмов («новых слов, которые ранее в языке не использовались и словарями не фиксировались») составляет 273 единицы - 18,2% от общего количества исследуемого языкового материала, например, слова, образованные с помощью объединения элементов двух языковых единиц, например: нем. *fitnieren* - im Fitnesscenter trainieren (рус. заниматься фитнесом).

4) Самую небольшую в количественном отношении группу составляют неологизмы-значения, слова, получившие новое значение, которые не сопровождаются изменением морфологической структуры слова: 84 единицы - 5,6%, например: *'wischen'* В словаре Deutsches Universal Wörterbuch, у данного слова зафиксировано два значения: 1. тереть 2. вытирать. В 10-томном словаре Duden, изданном в 2000 году, к ним добавлено еще одно: *durch Smartphone wischen*.

В подавляющем большинстве случаев глагольные неологизмы имеют ярко выраженную экспрессивную окраску и стилистическую маркированность.

В результате предварительного анализа материала исследования были сделаны следующие выводы: 1) Относительно количественного анализа: в исследуемом языковом материале всех трех языков доминируют неологизмы-новообразования, далее следуют неологизмы, образованные на основе переосмысления сочетания слов, собственно неологизмы и неологизмы-значения. 2) На семантику всех глагольных неологизмов накладывается эмоциональный оттенок. 3) К активным явлениям образования глагольных неологизмов можно отнести: словообразование, семантическую деривацию и заимствования, среди которых во всех исследуемых языках преобладают английские заимствования, которые делают терминологию интернациональной. 4) Образование неологизмов в современном английском, немецком и русском языках представляет собой активный процесс пополнения словарного состава, что влечет за собой определенные трудности, как например, отставание словарей в фиксации неологизмов.

### Источники и литература

- 1) Намитокова Р. Ю. Авторские неологизмы: словообразовательный аспект. Ростов-на-Дону, 1986.
- 2) Котелова В.З. Первый опыт описания русских неологизмов // Новые слова и словари новых слов. Л.: 1978.
- 3) Будагов Р. А. Новые слова и значения // Человек и его язык. М.: МГУ, 1976.
- 4) Лопатин В. В. Рождение слова. Неологизмы и окказиональные образования. М., 1973.
- 5) Винокур Г.О. Заметки по русскому словообразованию. Избр.труды по рус. яз М. Учпедгиз, 1959.